



Program cezhraničnej spolupráce
Maďarská republika-Slovenská republika
2007-2013

Európska únia

Európsky fond regionálneho rozvoja



Információs
Társadalomért
Alapítvány



Združenie
za spoločné
ciele

Budujeme partnerstvá

Vážená pani! / Vážený pán!

Touto cestou Vás informujeme, že 1. októbra 2012 sa začala realizácia spoločného projektu organizácií Információs Társadalomért Alapítvány (HU) a Združenia za spoločné ciele (SK) pod názvom „Közösen közös nyelven – Spolu spoločnou rečou” v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika. Naším cieľom je podporiť rozvoj pohraničných malých a stredných podnikateľov pomocou balíku služieb a informačného systému.

V rámci projektu vytvoríme **dvojazyčnú webovú stránku**, vzdelávaciu plochu (**eLearning**), **pomocou** ktorej podnikatelia dostávajú **aktuálne**, inde len ťažko a drahó získateľné informácie **bez ohľadu na miesto a čas**.

Dvojazyčne prístupné, zrozumiteľné **učivá** zoskupujú aj **zákonné a ekonomické** informácie charakteristické na naše **krajiny** (napríklad dane, projektové financovanie, verejné obstarávanie, základy podnikania atď.), a tým poskytujú **užitočnú a praktickú** pomôcku pre **malých a stredných podnikateľov**, ktorí vykonávajú svoju činnosť v cezhraničnej oblasti, respektíve pre tých, ktorí plánujú svoje podnikanie rozbehnúť v cieľovej oblasti, v zahraničí.

Neoddeliteľnou súčasťou projektu je **databáza na vyhľadávanie partnerov a jej rozšírenie o možnosť prezentovania projektových nápadov**, čo umožňuje registrovaným používateľom, aby si našli vhodného partnera v regióne k realizácii projektov, k vypracovaniu programov v národných projektoch alebo projektov Európskej únie. Týmto môžeme **zosilniť hospodársku a sociálnu spoluprácu pohraničných podnikov**, keďže realizácia nových projektov prebieha v rámci nášho regiónu. Poskytnuté informácie, vypracovanie a realizácia spoločných projektov takto **napomáha zvyšovaniu hospodárskej konkurencieschopnosti pohraničného regiónu**.

Ďalšie informácie o projekte nájdete na stránke www.infota.org, www.husk.info-net.sk, alebo sú elektronicky dostupné na adrese szovetseg@szakc.sk, info@infota.org.

Touto cestou si Vám dovoľujeme **ponúknuť bezplatné používanie projektových nástrojov** (vzdelávací systém, prezentovanie projektových nápadov, databáza na vyhľadávanie partnerov, fórum, informačný materiál).

Dúfame, že Vaše **podnikanie sa obohatí užitočnými vedomosťami, informáciami, partnermi, nápadmi, tešíme sa na Vašu spoluprácu**.

Ing. Pogány Erzsébet
Združenie za spoločné ciele

Dr. Kiss Ferenc
Információs Társadalomért Alapítvány

Obsah tohto letáku nereprezentuje oficiálne stanovisko Európskej únie. Webová stránka projektu:
<http://www.husk-cbc.eu> Program cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007- 2013
projekt Spolu spoločnou rečou HUSK/1101/1.5.1./0245